

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
PERSONNEL ET ORGANISATION**

F. 2003 — 1080 (2003 — 400) [2003/02067]

22 JANVIER 2003. — Arrêté royal relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management au sein des établissements scientifiques de l'Etat et apportant diverses modifications aux statuts du personnel des établissements scientifiques de l'Etat. — Erratum

Au *Moniteur belge* n° 30 du 30 janvier 2003, page 3791, acte n° 2003/02009, texte néerlandais, prière de lire la têtère comme suit :

« 22 JANUARI 2003. — Koninklijk besluit betreffende de aanduiding en de uitoefening van de managementfuncties in de wetenschappelijke instellingen van de Staat en dat diverse wijzigingen aanbrengt in de personeelsstatuten van de wetenschappelijke instellingen van de Staat ».

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE, SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE ET SERVICE PUBLIC FEDERAL DE PROGRAMMATION INTEGRATION SOCIALE, LUTTE CONTRE LA PAUVRETE ET ECONOMIE SOCIALE

F. 2003 — 1081 [C — 2003/22261]

14 MARS 2003. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 17 décembre 1999 relatif à l'application du régime des agences locales pour l'emploi aux bénéficiaires du minimum de moyens d'existence et aux personnes de nationalité étrangère, inscrites au registre de la population et qui en raison de leur nationalité ne peuvent prétendre au minimum de moyens d'existence et bénéficient de l'aide sociale financière

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, notamment l'article 8, inséré par la loi du 30 mars 1994 et modifié dernièrement par la loi du 5 mars 2002, l'article 8*bis*, inséré par la loi du 2 août 2002, et les articles 9 et 10, insérés par la loi du 30 mars 1994;

Vu la loi du 7 avril 1999 relative au contrat de travail ALE;

Vu la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale;

Vu l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage, notamment l'article 79, modifié dernièrement par l'arrêté royal du 7 janvier 2003, et les articles 79*bis* et 79*ter*, modifiés dernièrement par l'arrêté royal du 18 septembre 2002;

Vu l'arrêté royal du 28 février 2003 modifiant les articles 79 et 79*ter* de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage, en ce qui concerne l'adaptation de l'indemnité du travailleur ALE;

Vu l'arrêté royal du 17 décembre 1999 relatif à l'application du régime des agences locales pour l'emploi aux bénéficiaires du minimum de moyens d'existence et aux personnes de nationalité étrangère, inscrites au registre de la population et qui en raison de leur nationalité ne peuvent prétendre au minimum de moyens d'existence et bénéficient de l'aide sociale financière;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 10 mars 2003;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 13 mars 2003;

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
PERSONEEL EN ORGANISATIE**

N. 2003 — 1080 (2003 — 400) [2003/02067]

22 JANUARI 2003. — Koninklijk besluit betreffende de aanduiding en de uitoefening van de managementfuncties in de wetenschappelijke instellingen van de Staat en dat diverse wijzigingen aanbrengt in de personeelsstatuten van de wetenschappelijke instellingen van de Staat. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 30 van 30 januari 2003, bl. 3791, akte nr. 2003/02009, Nederlandse tekst, gelieve de hoofding te lezen als volgt :

« 22 JANUARI 2003. — Koninklijk besluit betreffende de aanduiding en de uitoefening van de managementfuncties in de wetenschappelijke instellingen van de Staat en dat diverse wijzigingen aanbrengt in de personeelsstatuten van de wetenschappelijke instellingen van de Staat ».

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG, FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID EN PROGRAMMATORISCHE FEDERALE OVERHEIDSDIENST MAATSCHAPPELIJKE INTEGRATIE ARMOEDEBESTRIJDING EN SOCIALE ECONOMIE

N. 2003 — 1081 [C — 2003/22261]

14 MAART 2003. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 december 1999 betreffende de toepassing van de regeling der plaatselijke werkgelegenheidsagentschappen op de begunstigen van het bestaansminimum en op de personen van vreemde nationaliteit, ingeschreven in het bevolkingsregister, die omwille van hun nationaliteit geen aanspraak kunnen maken op het bestaansminimum en gerechtigd zijn op financiële maatschappelijke hulp

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, inzonderheid op artikel 8, ingevoegd bij de wet van 30 maart 1994 en laatst gewijzigd bij de wet van 5 maart 2002, op artikel 8*bis*, ingevoegd bij de wet van 2 augustus 2002, en op de artikelen 9 en 10, ingevoegd bij de wet van 30 maart 1994;

Gelet op de wet van 7 april 1999 betreffende de PWA-arbeidsovereenkomst;

Gelet op de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering, inzonderheid op artikel 79, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 7 januari 2003, en op de artikelen 79*bis* en 79*ter*, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 september 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 februari 2003 tot wijziging van de artikelen 79 en 79*ter* van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering, tot aanpassing van de vergoeding van de PWA-werknemer;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 december 1999 betreffende de toepassing van de regeling der plaatselijke werkgelegenheidsagentschappen op de begunstigen van het bestaansminimum en op de personen van vreemde nationaliteit, ingeschreven in het bevolkingsregister, die omwille van hun nationaliteit geen aanspraak kunnen maken op het bestaansminimum en gerechtigd zijn op financiële maatschappelijke hulp;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 10 maart 2003;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 13 maart 2003;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la rétribution horaire que perçoit le travailleur ALE est restée inchangée depuis des années, de sorte qu'une évolution négative a pu être constatée dans les faits, ce qui constitue une négation totale de la valeur des activités exercées au sein du système ALE; qu'une revalorisation du niveau de la rémunération s'impose dès lors d'urgence, tant pour des raisons financières que psychologiques; que cette revalorisation s'impose d'autant qu'il est fait appel aux chômeurs en vue de participer en tant que travailleur ALE au nettoyage des plages polluées par le pétrole; que cette revalorisation de la rémunération doit être portée le plus rapidement possible à la connaissance des centres publics d'aide sociale qui font office d'organismes de paiement pour les travailleurs ALE bénéficiaires d'un revenu d'intégration ou d'une aide sociale financière; que subsidiairement la loi du 7 août 1974 instituant le droit à un minimum de moyens d'existence a entre-temps été remplacée par la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale, de sorte qu'il est nécessaire d'adapter au contexte légal modifié l'arrêté royal du 17 décembre 1999 relatif à l'application du régime des agences locales pour l'emploi aux bénéficiaires du minimum de moyens d'existence et aux personnes de nationalité étrangère, inscrites au registre de la population et qui en raison de leur nationalité ne peuvent prétendre au minimum de moyens d'existence et bénéficient de l'aide sociale financière; que le présent projet doit dès lors être pris d'urgence afin de ne pas mettre en péril le paiement correct des travailleurs ALE et d'éviter toute discrimination entre les travailleurs ALE qui bénéficient d'une allocation de chômage et les travailleurs ALE qui bénéficient d'un revenu d'intégration ou d'une aide sociale financière;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et de Notre Ministre de l'Intégration sociale,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'intitulé de l'arrêté royal du 17 décembre 1999 relatif à l'application du régime des agences locales pour l'emploi aux bénéficiaires du minimum de moyens d'existence et aux personnes de nationalité étrangère, inscrites au registre de la population et qui en raison de leur nationalité ne peuvent prétendre au minimum de moyens d'existence et bénéficient de l'aide sociale financière, est remplacé par l'intitulé suivant :

« Arrêté royal relatif aux travailleurs ALE dont la rémunération est payée par les centres publics d'aide sociale. »

Art. 2. L'article 1^{er} du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Article 1^{er}. Les chômeurs complets qui sont inscrits comme demandeurs d'emploi auprès d'un Office régional de l'Emploi et qui bénéficient soit d'un revenu d'intégration conformément aux dispositions de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale, soit d'une aide sociale financière conformément aux dispositions de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale en tant que personnes de nationalité étrangère, inscrites au registre des étrangers avec une autorisation de séjour d'une durée illimitée qui en raison de leur nationalité ne peuvent prétendre au revenu d'intégration, appelés ci-après bénéficiaires d'une aide sociale financière, peuvent s'inscrire volontairement auprès d'une agence locale pour l'emploi. »

Art. 3. Dans l'article 2, alinéa 1^{er}, du même arrêté, le montant de « 250 BEF » est remplacé par le montant de « 7,06 EUR ».

Art. 4. Dans l'article 2, alinéa 2, du même arrêté, les mots « au minimum de moyens d'existence ou à l'aide sociale financière auquel il a droit pour le mois considéré en vertu de la loi du 7 août 1974 instituant le droit à un minimum de moyens d'existence ou de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale » sont remplacés par les mots « au revenu d'intégration ou à l'aide sociale financière auquel il a droit pour le mois considéré en vertu de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale ou de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale ».

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de uurvergoeding die de PWA-werknemer ontvangt, sinds jaren ongewijzigd is gebleven, waardoor er in de feiten een neerwaartse beweging is gebeurd, wat een volledige ontkenning is van de waarde van de activiteiten uitgeoefend in het PWA-stelsel; dat derhalve, zowel omwille van financiële als psychologische redenen, een dringende herwaardering van het niveau van het loon zich opdringt; dat dit gegeven zich des te meer opdringt nu een oproep gedaan wordt aan de werklozen om als PWA-er mee te helpen bij het opruimen van de olievervuiling op de stranden; dat deze opwaardering van het loon zo snel mogelijk kenbaar moet worden gemaakt aan de openbare centra voor maatschappelijk welzijn die als uitbetalingsinstelling optreden voor de PWA-werknemers die gerechtigd zijn op een leefloon of op een financiële maatschappelijke hulp; dat in bijkomende orde ondertussen de wet van 7 augustus 1974 tot instelling van het recht op een bestaansminimum vervangen is door de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie waardoor de noodzaak zich aandient om het koninklijk besluit van 17 december 1999 betreffende de toepassing van de regeling der plaatselijke werkgelegenheidsagentschappen op de begunstigden van het bestaansminimum en op de personen van vreemde nationaliteit, ingeschreven in het bevolkingsregister, die omwille van hun nationaliteit geen aanspraak kunnen maken op het bestaansminimum en gerechtigd zijn op financiële maatschappelijke hulp, aan de gewijzigde wettelijke context aan te passen; dat onderhavig besluit bijgevolg dringend dient genomen te worden opdat de juiste uitbetaling van de PWA-werknemers niet in het gedrang zou komen en er geen ongelijkheid zou gecreëerd worden tussen de PWA-werknemers die een werkloosheidsuitkering genieten en de PWA-werknemers die een leefloon of een financiële maatschappelijke hulp genieten;

Op de voordracht van Onze Minister van Werkgelegenheid en onze Minister van Maatschappelijke Integratie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het opschrift van het koninklijk besluit van 17 december 1999 betreffende de toepassing van de regeling der plaatselijke werkgelegenheidsagentschappen op de begunstigden van het bestaansminimum en op de personen van vreemde nationaliteit, ingeschreven in het bevolkingsregister, die omwille van hun nationaliteit geen aanspraak kunnen maken op het bestaansminimum en gerechtigd zijn op financiële maatschappelijke hulp, wordt vervangen als volgt :

« Koninklijk besluit betreffende de PWA-werknemers van wie het loon betaald wordt door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn. »

Art. 2. Artikel 1 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Artikel 1. Volledig werklozen die als werkzoekenden zijn ingeschreven bij een gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling en die ofwel gerechtigd zijn op een leefloon overeenkomstig de bepalingen van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie, ofwel als persoon van vreemde nationaliteit, ingeschreven in het vreemdelingenregister met een machtiging tot verblijf voor onbepaalde tijd, gerechtigd zijn op een financiële maatschappelijke hulp overeenkomstig de bepalingen van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn omdat ze wegens hun nationaliteit geen aanspraak kunnen maken op een leefloon, hierna gerechtigden op financiële maatschappelijke hulp genoemd, mogen zich vrijwillig laten inschrijven bij een plaatselijk werkgelegenheidsagentschap. »

Art. 3. In artikel 2, eerste lid, van hetzelfde besluit wordt het bedrag van « 250 BEF » vervangen door het bedrag van « 7,06 EUR ».

Art. 4. In artikel 2, tweede lid, van hetzelfde besluit worden de woorden « het bestaansminimum of de financiële maatschappelijke hulp waarop hij in toepassing van de wet van 7 augustus 1974 tot instelling van het recht op een bestaansminimum of de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn » vervangen door de woorden « het leefloon of de financiële maatschappelijke hulp waarop hij met toepassing van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie of de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn ».

Art. 5. L'article 2 du même arrêté est complété par l'alinéa suivant :

« Pour déterminer le montant de cette allocation de garantie de revenus ALE, le centre public d'aide sociale ne tient pas compte d'une indemnité éventuellement payée au travailleur ALE pour couvrir ses frais de déplacement réels. »

Art. 6. Dans l'article 3, alinéa 1^{er}, du même arrêté, les mots « minimum de moyens d'existence » sont remplacés par les mots « revenu d'intégration ».

Art. 7. Dans l'article 3, alinéa 2, du même arrêté, le montant de « 250 BEF » est remplacé par le montant de « 7,06 EUR ».

Art. 8. Dans l'article 4, alinéa 1^{er}, du même arrêté, le montant de « 150 BEF » est remplacé par le montant de « 4,10 EUR ».

Art. 9. Dans l'article 5, alinéa 1^{er}, du même arrêté, le montant de « 150 » EUR est remplacé par le montant de « 4,10 EUR », dans le 1^{er}, le pourcentage de « 40 % » est remplacé par le pourcentage de « 30 % », dans le 2^e, les mots « d'un montant égal à celui obtenu en application du 1^{er} » sont remplacés par les mots « de 45 %, diminué de la moitié du montant destiné à couvrir les frais d'administration de l'éditeur des chèques ALE, y compris les frais d'envoi » et dans le 3^e, le pourcentage de « 20 % » est remplacé par le pourcentage de « 25 % ».

Art. 10. L'article 5, alinéa deux, du même arrêté, est remplacé par l'alinéa suivant :

« L'agence, dans le ressort duquel la prestation est effectuée, doit, lorsque la distance entre le domicile et le lieu de travail est supérieure à 5 km, à l'aide des moyens visés à l'alinéa qui précède, intervenir dans les frais de déplacement des travailleurs ALE, sauf si elle impose cette obligation à l'utilisateur. L'intervention doit être au moins de 0,15 EUR par kilomètre. »

Art. 11. Dans l'article 6 du même arrêté, les mots « minimum de moyens d'existence » sont chaque fois remplacés par les mots « revenu d'intégration » et dans l'alinéa 3, 2^e, le montant de « 150 BEF » est remplacé par le montant de « 4,10 EUR ».

Art. 12. L'article 7 du même arrêté, est remplacé par la disposition suivante :

« Le Ministre qui a l'Intégration sociale dans ses attributions, peut adapter au 1^{er} mars de chaque année, les montants repris dans les articles 2, 3, 4, 5 et 6, en tenant compte de l'évolution des revenus nets d'un travail comme salarié peu rémunéré durant l'année calendrier qui précède.

Le travailleur ALE a droit au montant qui, par application de l'alinéa qui précède, est valable au moment du paiement du chèque ALE par le centre public d'aide sociale ou qui est valable pour le mois pour lequel la compagnie d'assurances paie le supplément mentionné à l'article 6, alinéa 3, 2^e. »

Art. 13. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} mars 2003.

Art. 14. Notre Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions et Notre Ministre qui a l'Intégration sociale dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 mars 2003.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme L. ONKELINX

Le Ministre de l'Intégration sociale,
J. VANDE LANOTTE

Art. 5. Artikel 2 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met het volgende lid :

« Bij de vaststelling van het bedrag van deze PWA-inkomensgarantie-uitkering wordt door het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn geen rekening gehouden met een eventueel aan de PWA-werknemer betaalde vergoeding om zijn werkelijke verplaatsingskosten te dekken. »

Art. 6. In artikel 3, eerste lid, van hetzelfde besluit wordt het woord « bestaansminimum » vervangen door het woord « leefloon ».

Art. 7. In artikel 3, tweede lid, van hetzelfde besluit wordt het bedrag van « 250 BEF » vervangen door het bedrag van « 7,06 EUR ».

Art. 8. In artikel 4, eerste lid, van hetzelfde besluit wordt het bedrag van « 150 BEF » vervangen door het bedrag van « 4,10 EUR ».

Art. 9. In artikel 5, eerste lid, van hetzelfde besluit wordt het bedrag van « 150 BEF » vervangen door het bedrag van « 4,10 EUR », wordt in 1^e het percentage van « 40 % » vervangen door het percentage van « 30 % », worden in 2^e de woorden « een bedrag gelijk aan datgene verkregen in toepassing van 1^e » vervangen door de woorden « 45 %, te verminderen met de helft van het bedrag tot dekking van de administratiekosten van de uitgever van de PWA-cheques met inbegrip van de verzendingskosten » en wordt in 3^e het percentage van « 20 % » vervangen door het percentage van « 25 % ».

Art. 10. Artikel 5, tweede lid, van hetzelfde besluit, wordt vervangen als volgt :

« Het agentschap in wiens ambtsgebied de prestatie wordt uitgeoefend, moet, indien de afstand tussen de woonplaats en de plaats van tewerkstelling meer dan 5 km bedraagt, met behulp van de middelen voorzien in het voorafgaand lid, tussenkomen in de verplaatsingskosten van de PWA-werknemers, behalve indien het deze verplichting oplegt aan de gebruiker. De tussenkomst zal minstens 0,15 EUR per kilometer bedragen. »

Art. 11. In artikel 6 van hetzelfde besluit wordt het woord « bestaansminimum » telkens vervangen door het woord « leefloon » en wordt in het derde lid, 2^e, het bedrag van « 150 BEF » vervangen door het bedrag van « 4,10 EUR ».

Art. 12. Artikel 7 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« De Minister, bevoegd voor Maatschappelijke Integratie, kan de bedragen, vermeld in de artikelen 2, 3, 4, 5 en 6, elk jaar met ingang van 1 maart aanpassen, rekening houdende met de evolutie van het netto-inkomen uit laagbetaalde arbeid als loontrekkende tijdens het voorgaande kalenderjaar.

De PWA-werknemer is gerechtigd op het bedrag dat in toepassing van het vorig lid geldt op het tijdstip van de uitbetaling van de PWA-cheque door het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn of dat geldt voor de maand waarvoor de verzekeringmaatschappij de toeslag bedoeld in artikel 6, derde lid, 2^e, betaalt. »

Art. 13. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 maart 2003.

Art. 14. Onze Minister bevoegd voor Werkgelegenheid en Onze Minister bevoegd voor Maatschappelijke Integratie, zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 14 maart 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werkgelegenheid,
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Maatschappelijke Integratie,
J. VANDE LANOTTE